

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Μαρτίου 1993

για συμπλήρωση του κοινοτικού πλαισίου στήριξης για παροχή κοινοτικής διαρθρωτικής βοήθειας για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων στη Γερμανία (χωρίς τα πέντε νέα ομοσπονδιακά κράτη)

(Το κείμενο στη γερμανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(93/224/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1990 για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι, με την απόφαση 92/78/ΕΟΚ⁽³⁾, η Επιτροπή ενέκρινε το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης παροχής κοινοτικής βοήθειας για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων στη Γερμανία (χωρίς τα πέντε νέα ομοσπονδιακά κράτη)·

ότι η κυβέρνηση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας υπέβαλε στις 6 Μαρτίου και στις 8 Απριλίου 1992 δύο τομεακά σχέδια για τον εκσυγχρονισμό των των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90·

ότι τα σχέδια που υπέβαλε το εν λόγω κράτος μέλος περιέχουν περιγραφή των καίριων σημείων των σχεδίων κάθε τομέα, καθώς και στοιχεία για την εκτιμούμενη συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Προσανατολισμού·

ότι η επιτροπή παρακολούθησης που είναι αρμόδια για την παρακολούθηση της εφαρμογής των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 και (ΕΟΚ) αριθ. 867/90, έλαβε απόφαση σχετικά με τις αλλαγές του προγράμματος χρηματοδότησης του κοινοτικού πλαισίου στήριξης·

ότι οι αποφάσεις της ανωτέρω επιτροπής καθώς και η αναστολή των μεταφερομένων και επιπρόσθετων μέσων του προϋπολογισμού, απαιτούν την εκπόνηση ενός χρηματοδοτικού πλαισίου υπό μορφή δημοσιονομικής βοήθειας εκ μέρους της Κοινότητας·

ότι το εν λόγω κοινοτικό πλαίσιο στήριξης θεσπίστηκε σε συμφωνία με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, με βάση την έννοια της εταιρικής σχέσης που ορίζεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 της 24ης Ιουνίου 1988 περί της αποστολής των διαρθρωτικών ταμείων και της αποτελεσματικότητάς τους καθώς και περί του μεταξύ αυτών συντονισμού των παρεμβάσεών τους και συντονισμού με τις

παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων χρηματοδοτικών μέσων⁽⁴⁾·

ότι όλα τα μέτρα που απαρτίζουν το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης είναι σύμφωνα με την απόφαση 90/342/ΕΟΚ της Επιτροπής της 7ης Ιουνίου 1990 περί των κριτηρίων επιλογής που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όταν πραγματοποιούνται επενδύσεις για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων⁽⁵⁾·

ότι η Επιτροπή είναι διατεθειμένη να εξετάσει το ενδεχόμενο συμμετοχής και άλλων δανειοδοτικών μέσων στη χρηματοδότηση του εν λόγω κοινοτικού πλαισίου στήριξης σύμφωνα με τις ειδικές διατάξεις που διέπουν τη λειτουργία τους·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών οργάνων⁽⁶⁾, η απόφαση της Επιτροπής για την κατάρτιση του κοινοτικού πλαισίου στήριξης, θα διαδισασθεί στο κράτος μέλος ως δήλωση προθέσεων·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, η ανάληψη δημοσιονομικών υποχρεώσεων υπό μορφή συμμετοχής των διαρθρωτικών ταμείων στη χρηματοδότηση δράσεων καλυπτόμενων από το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης θα γίνει βάσει μεταγενέστερων αποφάσεων της Επιτροπής με τις οποίες θα εγκριθούν οι σχετικές δράσεις·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων και Αγροτικής Ανάπτυξης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται η προσθήκη στο κοινοτικό πλαίσιο στήριξης για παροχή κοινοτικής διαρθρωτικής βοήθειας για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων στη Γερμανία (χωρίς τα πέντε νέα ομοσπονδιακά κράτη) με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 1991 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1993.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 6. 4. 1990, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 31 της 7. 2. 1992, σ. 38.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 163 της 29. 6. 1990, σ. 71.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1.

Η Επιτροπή δηλώνει ότι προτίθεται να συμβάλει στην εφαρμογή του κοινοτικού πλαισίου στήριξης σύμφωνα με τις αναλυτικές διατάξεις αυτού και τις κατευθυντήριες οδηγίες των διαρθρωτικών ταμείων και των άλλων χρηματοδοτικών μέσων.

Άρθρο 2

Τα ουσιαστικά στοιχεία αυτής της προσθήκης στο κοινοτικό πλαίσιο στήριξης είναι:

α) δήλωση των βασικών προτεραιοτήτων για κοινή δράση στους ακόλουθους τομείς:

1. δασοκομικά προϊόντα
 2. κρέατα
 3. γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα
 4. σιτηρά
 5. οίνος και αλκοολούχα ποτά
 6. οπωροκηπευτικά (συμπεριλαμβανομένων των φρούτοχυμών)
 7. ανθοκομία και φυτά διακόσμησης
 8. σπόροι προς σπορά και
 9. γεώμηλα
- β) ενδεικτικό χρηματοδοτικό σχέδιο όπου αναφέρονται λεπτομερώς σε σταθερές τιμές 1933, το συνολικό κόστος των προτεραιοτήτων σε όλους τους τομείς, για την κοινή δράση της Κοινότητας και του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, ύψους 460 717 555 Ecu για ολόκληρη την περίοδο και οι χρηματοδοτικές ρυθμίσεις που προβλέπονται για δημοσιονομική βοήθεια από την Κοινότητα κατανεμημένη ως εξής:

(σε Ecu)

1. δασοκομικά προϊόντα	633 128
2. κρέατα	14 782 702
3. γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	10 079 462
4. σιτηρά	2 314 677
5. οίνος και αλκοολούχα ποτά	1 319 761
6. οπωροκηπευτικά (συμπεριλαμβανομένων των φρούτοχυμών)	18 159 355
7. ανθοκομία και φυτά διακόσμησης	3 185 833
8. σπόροι προς σπορά	606 093
9. γεώμηλα	10 695 567
Σύνολο	61 776 578

Το ποσό που υπολείπεται και αντιστοιχεί στη συμμετοχή του κράτους μέλους (65 466 035 Ecu για το δημόσιο τομέα και 333 475 141 Ecu για τον ιδιωτικό τομέα) μπορεί να καλυφθεί εν μέρει με κοινοτικά δάνεια από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και τα υπόλοιπα δανειοδοτικά μέσα.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Βρυξέλλες, 29 Μαρτίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής